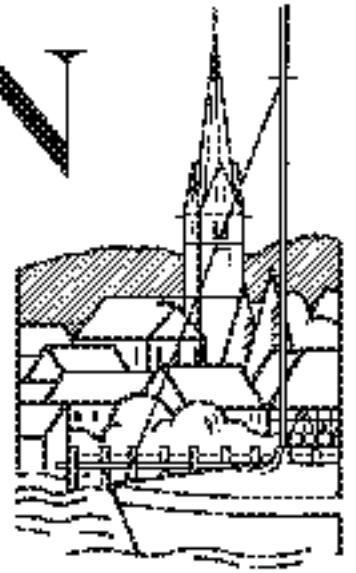


SIPPLINGEN

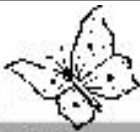
MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 10. Mai 2006
Nummer 19



TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



Mittwoch, 10.05.

„Kühl, klar und sauber“ - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung; Anmeldung bei der Tourist-Information mit Personalausweis bis 12.00 Uhr

18.30 Uhr Probe Jugendfeuerwehr

Donnerstag, 11.05.

18.00 Uhr Jugendschwimmtraining mit der DLRG im Hallenbad Salem; Treffpunkt: Turn- und Festhalle
20.00 Uhr Vorstandsitzung TSV Sipplingen im Clubhaus

Freitag, 12.05.

18.00 Uhr Jugendtreff: Wanderung nach Ludwigs-hafen zum Eis-Essen; Treffpunkt: Erlebniswelt
19.30 Uhr Feuerwehrprobe 2. Zug

Samstag, 13.05.

11.00 Uhr Club-Auftakt mit Regatta des Yachtclubs Sipplingen (abends Tanz im Kloster-gasthof „Adler“)

20.00 Uhr Konzert des Gesangvereins Hohenfels in der Turn- und Festhalle

Sonntag, 14.05.

09.30 Uhr Kinder schwimmkurs mit der DLRG im Hallenbad Stockach; Treffpunkt: Turn- und Festhalle

10.30 Uhr Fußball: SG HS II - SV Heiligenberg II in Sipplingen

14.00 Uhr Maiwanderung mit der Wandervereinigung nach Hödingen; Treffpunkt: Hänselebrunnen

15.00 Uhr Fußball: SG SHI - SV Deggenhausertal I in Sipplingen

15.30 Uhr Geführte Erlebniswanderung aus der Reihe Sipplinger Steiluferlandschaft erleben: „Die Pflanzenwelt des Köstenerbergs“; Treffpunkt: Parkplatz West

Montag, 15.05.

10.30 Uhr Gäste begrüßung im „Haus des Gastes“ mit anschl. Kirchenführung und Orgelspiel

15.00 Uhr DRK-Senioren-gymnastik in der Turn- und Festhalle

17.30 Uhr Boc-cia-Abend für jedermann auf der Boc-cia-Bahn der Uferpromenade (beim Minigolfplatz)

Mittwoch, 17.05.

„Kühl, klar und sauber“ - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung; Anmeldung bei der Tourist-Information mit Personalausweis bis 12.00 Uhr
18.30 Uhr Mid-Week-Race des Yachtclubs Sipplingen

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Rathausstraße - Strassensperrung

Die Rathausstraße wird nach einer Mitteilung der ausführenden Baufirma voraussichtlich in der Zeit vom **10.05. bis 09.06.2006** im Bereich zwischen dem Hotel-Restaurant „Krone“ und dem ehem. Kindergartengebäude Rathausstr. 6 für den Verkehr gesperrt (Anwohner frei).

Es müssen dringende Kabel- und Schachtarbeiten durchgeführt werden.

Grund- und Gewerbsteuer

Am **15. Mai** sind wieder die Quartalszahlungen für Grundsteuer und Gewerbesteuer fällig.

Wir bitten, die sen Termin zu beachten.
Ihr Steueramt

Bevölkerungsstatistik der Gemeinde Sipplingen

Stand der Bevölkerung (Einwohner mit Hauptwohnsitz in Sipplingen) am 01. April 2006 **2.198**

Zugang:

a) durch Geburt 0
b) durch Zugang 9

Abgang:

a) durch Tod 4
b) durch Wegzug 10

Stand der Bevölkerung am 30. April 2006 **2.193**

Redaktionsschluss

Bevor heute machen wir darauf aufmerksam, dass in der **Kalenderwoche 21** wegen des Feiertags der Redaktionsschluss bereits am **Montag, dem 22.05.2006, um 10.00 Uhr** ist.

Spätere eingehende Beiträge können leider nicht berücksichtigt werden!

Wir bitten um Ihr Verständnis!

Ruhezeiten bei Gartenarbeiten beachten

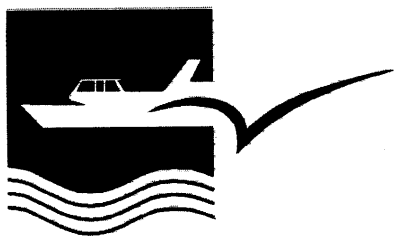
Bei Haus- und Gartenarbeiten, die mit Geräusentwicklungen verbunden sind, wie z. B. Rasenmähen, Autoreparaturen, Holzsägen oder -spalten und Hämmern, laute Arbeiten im Garten, sind zum Schutz der Nachbarschaft gewisse Ruhezeiten einzuhalten. Grundsätzlich gilt für diese Arbeiten, dass sie morgens vor 7.00 Uhr und abends nach 20.00 Uhr nicht mehr ausgeübt werden dürfen. Außerdem ist eine Mittagsruhe von 12.00 - 13.00 Uhr einzuhalten. Rasenmäher dagegen dürfen nur in der Zeit von 7.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr betrieben werden.

Diese Ruhezeiten gelten auch für landwirtschaftliche Grundstücke, die in unmittelbarer Nähe zu bebauten Grundstücken liegen.

Mit Rücksicht auf das Ruhe- und Erholungsbedürfnis der Einwohnerschaft und der Ferien Gäste wird dringend um die Einhaltung dieser in der Polizeiverordnung der Gemeinde Sipplingen und im Bundesimmissionsschutzgesetz festgesetzten Zeiten gebeten. Auf das Gesetz zum Schutz der Sonn- und Feiertage wird ebenfalls hingewiesen.



TOURISTIK- INFOS



Motorbootgesellschaft Bodman Brunchfahrt

Während der 2-stündigen Rundfahrt schlemmen Sie am reichhaltigen Brunch-Buffer.

Abfahrt ab Bodman 10.15 Uhr, ab Ludwigshafen 10.30 Uhr
Preis p. P. 24,- Euro; Kin der 12,— Euro
Termine: Fr., 26.05., So., 30.07., So., 17.09. und So., 24.09.

Italienischer Abend

Schlemmen Sie an Bord vom großen italienischen Pasta-Buffer (+ Vor- und Nachspeisen-Buffer)

Abf. Bodman 19.30 Uhr, Ludwigshafen 19.45 Uhr, Dauer ca. 2 1/2 Stunden
Preis pro Person 31,50 Euro; Kin der 15,— Euro
Termine: Himelfahrt 25.05., Sa., 24.06., Sa., 16.09. und Sa., 23.09.

2-stündige Panoramafahrt auf der "Großherzog Ludwig"

Genießen Sie den Überlinger See an Bord der MS „Großherzog Ludwig“. Diese Fahrt findet nur bei schönem Wetter statt! Eine Vorreservierung ist nicht notwendig!
Abf. Bodman 14.00 Uhr,

Ludwigshafen 14.15 Uhr
Preis p. P. 8,— Euro; Kin der 4,— Euro
Termine: Fr., 26.05., So., 17.09. und So., 24.09.

Bregenzer Festspiele „Der Troubadour“ v. G. Verdi auf der Seebühne

Genießen Sie mit uns eine Fahrt quer über den See, gute See-Karten der Kategorie 4 incl. Sektempfang auf dem Schiff und ein Mitternachts-Suppenbuffet nach der Vorstellung.

Abfahrt ab Bodman 16 Uhr, ab Ludwigshafen 16.20 Uhr, ab Sipplingen 16.40 Uhr, Rückkehr ca. 3.30 Uhr; Preis p. P. 107,— Euro; keine Kinderermäßigung
Termin: Sa. 29.07. - Anmeldung spätestens 4 Wochen vorher!

Sonderfahrten auf der MS Bodman:

Mittwoch, ab 24. Mai bis 13. September, Sonnenuntergangsfahrt

Genießen Sie das herrlich romantische



NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

TELEFON

GEMEINDEVERWALTUNG

ARZT

APOTHEKE

Feuerwehr/Unfallnotruf 112
Kommandant 5343
Polizei/Notruf 110
Polizei Überlingen 8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)
Telefon: 07541/1 92 96
Fax: 07541/80 93 6
(auch Gehörlosen-Fax)
Rettungsdienst Bodenseekreis 1 92 22 ohne Vorwahl
Kassenärztlicher Dienst
Kinderarzt
Allgemeine Auskunft
Wirtschaftsförderungsgesellschaft westlicher Bodensee 07553/82 76 82
Rettungsdienst und Krankentransport 19222
Krankenhaus Überl. 990
Sozialstation Überlingen 95320
Dorfhelferinnenstation Frau Vogler 62287
Kath. Pfarramt Sipplingen 63220, 60636
Ev. Pfarramt Ludwigshafen 07773/5588
EnBW (früher Badenwerk) Service-Telefon 07461/70 90
Störung 0800/3 62 94 77
Gasversorgung Singen 07731/5900-0
Wasserversorgung Störung 83 31 31
Abfallwirtschaftsamt Friedrichshafen 07541/204-51 99

Weißer Ring Bodenseekreis
Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsoffern
K.-H. Jumpertz 07556/96 63 62

Probleme mit der Müllabfuhr??
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:
Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH, Tel. 07541/40 10 93
Gelber Sack-Abholung
Firma MB-Plus, Tel. 07541/2 33 94 oder 07581/50 89 31

Telefonverzeichnis Hauptverwaltung-Grundbuchamt
Bürgermeister Neher 8096-20
Ratschreiber Sulger 8096-22
Standesamt, Friedhofswesen, Zentrale, Redaktion Gemeindeblatt
Frau Spornik 8096-0
Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten
Herr Geßler 8096-25
Gemeindekasse
Frau Regenscheid 8096-28
Steueramt
Frau Sinner 8096-26
Einwohnermeldeamt, Ordnungsamt, Sozialamt
Frau Biller 8096-23
Tourist-Info im Bahnhof
Zentrale 9 49 93 70
Frau Kranz 94 99 37 12
Frau Bonauer 94 99 37 11
Bauhof 8096-31
Kindergarten 1096
Grund- u. Hauptschule 915526
Hafenanlage West 65312

Faxanschlüsse:
Rathaus 8096-40
Tourist-Info 3570
Grund- und Hauptschule 915527
e-mail-Anschlüsse
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de
Schule: GHS-Sipplingen @t-online.de
Internet: http://www.sipplingen.de

Ärztlicher Notdienst
990 und 19222

Zahnärztlicher Notdienst
01805/91 16 20

Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen
Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:
Bernd Neudörffer 0175/2 40 90 40 oder 07551/6 81 46
Christine Thiel 0174/4 03 41 08
Georg Kuhn 07551/27 02
Manuela Müller 0171/4 20 59 00
Andrea Regenscheid 0160/7 35 93 96
Petra Ehrle 07551/12 26

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Mi 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Herausgeber:
Gemeinde 78354 Sipplingen
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771/93 17 -0, Fax: 07771/93 17 -40
e-Mail: info@primo-stockach.de
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

Flair des Bodensees auf dem Überlinger Teil bei dezenter Musik während dieser 2-std. Rundfahrt.

Die Abfahrtszeiten entnehmen Sie bitte unserem Prospekt 2006 bzw. dem gesonderten Aushang!

Preis p. P. 7,— Euro; Kin der 3,50 Euro

Freitag, ab 26. Mai - 29. Sept., Mondschein fahrt bei Live-Musik

Bei dieser geselligen Fahrt sorgt Live-Musik, Kerzenlicht und unsere Bord-Gastronomie für ein angenehmes Ambiente.

Abfahrt ab Bodman 19.30 Uhr, ab Ludwigshafen 19.50 Uhr, ab Sipplingen 20.10 Uhr. Rückkehr ca. 23.30 Uhr;

Preis p. P. 12,— Euro; Kin der 6,— Euro; Gruppen ab 15 Personen erhalten 10 % Rabatt!

Sams tag, 22. Juli, Feuerwerk des Uhdinger Hafenfestes

Genießen Sie auf unserer Panoramafahrt in der Abenddämmerung die Kulisse des Überlinger Sees, der Mainau und zum Abschluss als Höhepunkt das 20 min. Feuerwerk in Uhdingen!

Abfahrt ab Bodman 20.15 Uhr / Ludwigshafen 20.30 Uhr / Sipplingen 20.50 Uhr, Rückkehr ca. 23.45 Uhr, Preis 9,50 Euro; Kin der 4,50 Euro

Die kleinen Panoramafahrten an Sonn- und Feiertagen finden erst ab 28. Mai statt!!!!

Kinderermäßigungen gelten von 6-15 Jahren

Weitere Sonderfahrten finden Sie auf unserer Homepage unter www.motorboot-gesellschaft-bodman.de!!

Planen Sie eine Hochzeit, Familienfeier oder Vereinsfahrt? Dann sind wir die richtigen Ansprechpartner! Chartern Sie doch unser Schiff: die "MS Bodman". Sie verfügt über 80 Plätze unter Deck. Weitere Plätze befinden sich auf dem Sonnendeck.

Buchung und weitere Informationen bei: Tourist-Information, Sipplingen, Tel. 07551/9 49 93 70

Tourist-Information, Büro Ludwigshafen, Tel.: 07773/93 00 40

... für Sie mehr als auf Kurs

Gästebegrüpfungsfahrt mit der "MS Bodman"

Auf der etwa einstündigen Rundfahrt werden Sie von einem Einheimischen begleitet, der Ihnen viel über die Gemeinde und die nähere Umgebung erzählt.

Immer montags bis einschließlich 11.09.2006

19.15 Uhr ab Bodman

19.30 Uhr ab Ludwigshafen

2,60 Euro mit Gästekarte, 5,— Euro ohne Gästekarte

Karten hier zu gibt es in den Büros der Tourist-Information in Bodman oder Ludwigshafen!



WIR WÜNSCHEN DIR GUTEN GEBURTSTAG

*Frau Irene Schwandner-Gdynia,
Prielstr. 11
zum 79. Geburtstag am 15.05.*

*Herr Anton Wochner,
Bütze 1
zum 82. Geburtstag am 16.05.*

*Frau Johanna Gamper,
Gräfin Hildegard-Str. 23
zum 77. Geburtstag am 16.05.*



SCHULNACHRICHTEN

Abchlussfahrt der Klasse 9. vom 10.4 - 12.4.2006

"Eine Abschlussfahrt ist lustig, eine Abschlussfahrt ist schön, ja da kann man..."

Es ist Montag 8.45 Uhr, als der Zug mit

fünf Neuntklässlerinnen, zehn Neuntklässler, Fr. Diezinger und Herrn Eger Richtung München fährt aufnimmt. Nach Zwischenstationen in Friedrichshafen, Lindau und Kempten läuft der Zug schließlich im Münchner Hauptbahnhof ein. Die Fahrkarten für die öffentlichen Verkehrsmitel sind gleich besorgt (Fr. Diezinger).

Wir quartieren uns im Haus International ein. Als erstes Ausflugsziel steht das Deutsche Museum auf dem Plan. Die meisten finden das Museumsrestaurant interessanter als die Ausstellungsräume.

Ganz anders der zweite Tag im Bavaria Filmstudio. Hier kommen alle voll auf ihre Kosten, selbst unser Klassenlehrer Herr Eger - als Cop bei der Stuntshow. Die Abende nach dem Abendessen verbringen wir in der haus eigenen Disko. Besonders der zweite Abend ist hervorzuheben, als die Sipplinger Schüler auf eine englische bzw. irische Mädchenklasse treffen. Jetzt wird spätestens klar: "Mit Schülenglisch ist hier nicht viel anzufangen!"

Das letzte Geld geben wir am Abreisetag bei unserem Einkaufsummel in der Fußgängerzone aus.

-Fazit: Supergeile Abschlussfahrt - leider viel zu kurz.

Redaktion und Textbearbeitung: Julian, Ingo und Tarik





Vogelgrippe

Sperrbezirk Überlingen ist seit Sonntag aufgehoben

Am 12. April 2006 wurde in Überlingen das H5N1-Virus bei einer Tafelente festgestellt. Auf Grund dieses Fundes wurden die Gemarkungen Überlingen und Hödingen so wie ein kleiner Teil der Gemarkung Owingen zum Sperrbezirk erklärt. Nachdem mit Ablauf des 6. Mai 2006 die 21-Tagefrist ohne einen neuen Fall eines Ausbruchs der Vogelgrippe in diesem Bereich endet, sind die Beschränkungen für diesen Sperrbezirk seit Sonntag, 7. Mai 2006, aufgehoben.

Die Sperrbezirksbeschilderung kann daher ab Sonntag entfernt werden. Damit dürfen unter anderem tierische Nebenprodukte, frisches Fleisch und Fleischzeugnisse von Geflügel in diesen Gebieten wie der normal gehandelt werden. Bestehen bleiben die Handelsbeschränkungen für Leber und Vögel aufgrund der Regelungen im Beobachtungsgebiet sowie das Aufstellungsgebot für Geflügel, das bundesweit gilt.

Untersuchungen der Nutzgeflügelbestände im Sperrbezirk durch Tierärzte des Veterinäramtes haben keinerlei Auffälligkeiten ergeben; die Tierbestände sind gesund.

Das Veterinäramt empfiehlt den Geflügelhaltern dringend, die vorbeugenden Maßnahmen gegen die Einschleppung des H5N1-Virus in die Geflügelbestände wie z.B. Desinfektion, Schuh- und Kleiderwechsel und Betretungsverbot für Dritte weiterzuführen.

Seit Sonntag gibt es im Bodenseekreis keinen Sperrbezirk mehr. Allerdings ist der gesamte Bodenseekreis mit Ausnahme der Gemeinde Heiligenberg bis einschließlich 15. Mai 2006 weiterhin Beobachtungsgebiet.

Die Stallpflicht für Geflügel gilt in ganz Deutschland weiter. Ausnahmen sind zwar auf Antrag möglich, jedoch nicht in Sperrbezirken oder Beobachtungsgebieten. Im Beobachtungsgebiet im Bodenseekreis können daher bis auf weiteres keine Ausnahmen genehmigt werden.

Für Fragen zur Vogelgrippe steht das **Bürgertelefon des Landratsamtes Bodenseekreis, Telefonnummer 07541/2 04 58 88** zu den üblichen Dienstzeiten weiterhin zur Verfügung.

Weitere Hotlines und Internetadressen

- **Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz**
Die Hotline ist seit dem 1. März täglich (auch am Wochenende) unter der

Rufnummer **01805/7 68-5 55** von 9 bis 17 Uhr erreichbar. Diese Rufnummer ist aus dem Festnetz der Deutschen Telekom einheitlich mit 12 Cent pro Minute zu erreichen.

- **Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg**

Eine Info-Hotline des Ministeriums ist unter der Rufnummer

0711/1 26-22 33 eingerichtet (Montag bis Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr so wie von Montag bis Freitag von 13.30 bis 15.30 Uhr)

- www.bmelv.de/cIn_045/nn_754176/DE/07-SchutzderTiere/Tierseuchen/Vogelgrippe/_Vogelgrippe_node.html_nnn=true

- www.mlr.baden-wuerttemberg.de

- www.fli.bund.de

- www.rki.de/cIn_006/nn_226464/DE/Content/InfAZ/A/Aviareinfluenza/Aviareinfluenza.html

- www.orn.mpg.de/~vwrado/templates/de/avian_flu.html

- www.bodenseekreis.de



Hunde an die Leine

An den Salemer Klosterweihern wurden im vergangenen Jahr 7 Rehe von Hunden zur Strecke gebracht. Sei es eine tödliche Hetz, die in einem Verkehrsunfall endete oder dass Rehe von Hunden gerissen wurden.

In den vergangenen Wochen wurden zwei trüchtige Geißen, die nicht schnell genug flüchten konnten, qualvoll von Hunden gerissen und schlussendlich in die Klosterweiher (Martinsweiher und Bifangweiher) getrieben, wo sie ertranken. Dass sich die Vorfälle jetzt häufen ist besonders erschreckend, denn zurzeit ist die Haupt-, Setz- und Brutzeit.

Aus Rücksicht auf die ökologische Vielfalt an den Salemer Klosterweihern sollte deshalb besonders darauf geachtet werden, dass die Hunde im Einwirkungsbereich ihrer Herren bleiben, am besten an der Leine.

Nach dem Bundesjagdgesetz ist es verboten, Wildunbefugt an seinen Nist-, Brut-, und Zufluchtsorten zu stören. Im Übrigen dürfen gemäß Naturschutz- und Tierschutzgesetz wildlebende, brütende Tiere nicht beunruhigt bzw. gestört werden.

Wer trotzdem seinen Hund frei laufen lässt, ohne dass er im Einwirkungsbereich seines Herrn ist, handelt nach den Bestimmungen des Bundes- und des Landesjagdgesetzes ordnungswidrig. Diese Ordnungswidrigkeiten werden mit einer Geldbuße geahndet.

Das Landratsamt und der Hegering Salem appellieren hiermit an alle Hundebesitzer, ihre Hunde in freier Landschaft an die Leine zu nehmen und den Anweisungen der zuständigen Personen (Förster, Jäger) Folge zu leisten.

Die ausgewiesenen Natur- und Wildschutzgebiete und deren Bestimmungen sind zu beachten.



Älter werden - was dann?

Vortrag im Kolpinghaus in Überlingen

Am Dienstag, 16. Mai, um 19 Uhr findet im Kolpinghaus in Überlingen, Münsterstraße 55, der erste Vortrag der Reihe „Älter werden - was dann?“ statt. Die vierteilige Vortragsreihe widmet sich wichtigen Fragestellungen des Älterwerdens und findet jeweils in Überlingen und in Friedrichshafen statt. Vor allem ältere Menschen und deren Angehörige, aber auch alle Interessierten sollen erreicht werden.

Themen des Vortrags am 16. Mai sind „Körperliche Erkrankung im Alter und Maßnahmen zur Vorbeugung“ sowie „Vorbereitung auf ein selbstbestimmtes Alter“. Referentinnen sind Dr. Ursula Winkler und Elke Feiri. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit, Fragen an die Referentinnen zu stellen. Der Eintritt ist frei.

Die Vortragsreihe wurde vom Landkreis gemeinsam mit der Arbeitsgemeinschaft Altenhilfe initiiert. Sie ist ein Zusammenschluss aller Akteure im Bereich der Altenhilfe im Bodenseekreis.



Fit für den Sport - mit richtiger Ernährung

Wenn die Temperaturen langsam wie der steigen und immer mehr Sonnenstrahlen durch die Wolkendecke blinzeln, dann treibt es jeden wie der nach draußen: Bewegung und Fitness sind wieder angesagt. Um fit in den Frühling zu starten, sollte man neben der regelmäßigen Bewegung je doch auch auf die richtige Ernährung achten. Denn wer ohne die richtigen Energieträger trainiert, fühlt sich schnell energielos und schlapp. Was heißt bedarfsgerechte Ernährung und wie sollte diese aussehen? Sind Nahrungsergänzungsmittel für den Freizeitsportler sinnvoll und notwendig? Informationen hier zu gibt Dipl. oec. troph. Bettina Mair-Schmidt vom Ernährungszentrum Bodensee-Oberschwaben im Rahmen eines Vortrags im Landwirtschaftsamt in Markdorf, am Mittwoch, 17.05.2006. Beginn ist um 19.00 Uhr. **Anmeldung und weitere Infos unter Tel. 07524/97 59-0.**



WAS SONST NOCH INTERESSIERT

Spruch der Woche

Ich stau ne oft, wie je mand
den Mut auf brin gen kann,
andere Menschen zu ver ur teil en.

William Somerset Maugham

Justus-von-Liebig- Schule Überlingen

Ausbildung in der Alten pfle ge

Die Berufsfachschule für Altenpflege an der Justus-von-Liebig-Schule Überlingen bietet aufgrund steigender Nachfrage ab dem Schuljahr 2006/2007, genauer: ab September 2006, erneut die Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Altenpflegehelfer/in im Rahmen der Berufsfachschule für Zusatzqualifikationen an.

Der Unterricht erfolgt wie gewohnt an zwei Schultagen pro Schulwoche in Form von Abendunterricht (Dienstag und Mittwoch, von 16.00 bis 20.00 Uhr). Ein erfolgreicher Abschluss dieser zweijährigen Berufsqualifikation führt zum/zur „staatlich anerkannten Altenpflegehelfer/in“. Tätigkeiten in stationären Einrichtungen oder in der ambulanten Pflege werden vorausgesetzt.

Ziel dieser schulgeldfreien Qualifikationsmöglichkeit ist es, interessierten und motivierten Frauen und Männern einen Neustart oder Wiedereinstieg in soziale und pflegerische Berufe zu tariflich abgesicherten Bedingungen zu ermöglichen. Die Qualifizierung in weiterbildenden Ausbildungsgängen wird nach dem Besuch dieser Schularterleichtert.

Informationen über beide Schularten erhalten Interessenten am Montag, dem 22. Mai 2006, um 19.30 Uhr, in der Justus-von-Liebig-Schule Überlingen, Carl-Benz-Weg 35, Raum 302, 2. OG. Verbindliche Anmeldungen nimmt die Justus-von-Liebig-Schule in Überlingen, Carl-Benz-Weg 35, Telefon 07551/80 92 20 oder Fax 07551/80 92 66 entgegen.

Unfallkasse Baden-Württemberg
-gesetzliche Unfallversicherung-
Hauptsitz: Augsburgstraße 700,
70329 Stuttgart
Sitz: Waldhornplatz 1, 76131 Karlsruhe

Fahrradhelm:

Lebensretter im Straßenverkehr, tödliche Falle auf dem Spielplatz

Nicht nur Kordeln, lange Schals und Schlüsselbänder sind für Kinder eine erhebliche Strangulationsgefahr, wenn sie damit an Spielgeräten hängen bleiben. Auch der Fahrradhelm wird bei festgeschlammtem Kinnriemen auf dem Spielplatz schnell zur tödlichen Falle. Er sollte deshalb beim Toben und vor allem auf Spielplätzen unbedingt abgelegt werden. Darauf weist die Unfallkasse Baden-Württemberg hin.

„Ein Helm schützt beim Radfahren oder Inlineskatenden Kopf und oft auch das Leben“, betont der Vorsitzende der Geschäftsführung der Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) Manfred Hagelstein. „Bleibt er je doch beim Spielen in einem Kletternetz oder in einer Astgabel hängen, drückt der festgeschlammte Kinnriemen auf den Hals. Das Gewicht des Kindes zieht es nach unten, der Riemen schnürt ihm dann die Luft ab. Dies kann im Extremfall zum Tode des Kindes führen“, fügt Hagelstein hinzu.

So strangulierte sich im vergangenen Jahr ein vier Jahre alter Junge in Hessen zu Tode, weil sein Fahrradhelm sich in einem Spielgerät verfangen hatte. Das Kind konnte sich aus eigener Kraft nicht mehr befreien.

Die Unfallkasse warnt je doch da vor, ganz auf einen Helm zu verzichten. Im Straßenverkehr ist er unerlässlich und kann Leben retten. Auf Spielplätzen dagegen muss er abgelegt werden.

Bei der Unfallkasse sind rund 2,4 Millionen Kita-Kinder und Schüler in Baden-Württemberg bei Kita-, Schul- und Wegeunfällen versichert. Die Unfallkasse trägt nach einem versicherten Unfall die Kosten für die medizinisch notwendigen Heil-, Behandlungs- und Rehabilitationsmaßnahmen und zahlt gegebenenfalls eine lebenslange Rente.



AboPlus Baden-Württemberg - die Jahreskarte ohne Ver- bundgrenzen



Pendler brauchen nur noch 1 Karte, wenn sie durch mehrere Verbundfahrern

AboPlus, so lautet das neue Zauberwort für alle Pendler, die bis her 2 oder 3 verschiedene Monatskarten benötigten, um an ihr Ziel zu gelangen. Mit der Jahreskarte AboPlus die im Verbund über schreitenden Verkehr in Baden-Württemberg gilt, hat dies nun ein Ende. Denn seit 1. Mai können Interessierte sich diese Jahreskarte im Internet bestellen. Unter www.bahn.de/aboplus-badenwuerttemberg kann aus dem vielfältigen Angebot der Verbünde und der Bahn AG die richtige Jahreskarte bestellt werden. Ob

Fern- oder Nahverkehr, ob persönlich oder übertragbar, ob 1. oder 2. Klasse. Mit dem AboPlus findet jeder seine richtige Karte. Bis her benötigt ein Kunde, der beispielsweise in Biberach wohnt und täglich nach Überlingen zu seinem Arbeitsplatz pendelt, bis zu drei Fahrscheine. Je weils einen für die bei den Verbünden bodo und DING und einen für die DB Strecke zwischen den beiden letzten Haltepunkten im jeweiligen Verbundgebiet. Künftig bietet das AboPlus alle 3 Fahrscheine auf einer Fahrkarte. Und das Beste daran ist, dass die Mitnahmemöglichkeit am Wochenende und andere Tarifbedingungen in jedem Verbundgebiet und auf der Bahnstrecke unverändert bleiben.

Damit ist auch gewährleistet, dass ein AboPlus-Fahrschein der bis Friedrichshafen bodo-Zone 10 ausgestellt ist, den Stadtverkehr Friedrichshafen beinhaltet. Das heißt: die jeweilige Zone im jeweiligen Verbundgebiet darf ausgefahren werden und ist wie alle bodo-Fahrscheine im Zug und im Bus gültig. Das AboPlus Baden-Württemberg muss jeweils spätestens am 5. des Monats zum nächsten 1. bestellt werden.

Informationen über das AboPlus erteilt die DB Vertrieb GmbH, Tel: 01805/01 10 66 (12 Cent/min). Bestellanfragen über AboPlus nur im Internet unter

www.bahn.de/aboplus-badenwuerttemberg.



Geschäftsanbahnung in Dubai

Attraktive Bedingungen auch für hiesige Unternehmen

Die Delegationsreise deutscher Unternehmer Ende April nach Dubai, ausgerichtet von der Firma kPLANING&PROJECTS in Kooperation mit dem German Innovation Center (GIC) und dem Bundesverband mittelständischer Wirtschaft (BVMW), war ein nachhaltiger Erfolg. Zwölf Firmen, auch aus der Region westlicher Bodensee, konnten Geschäftskontakte in Dubai knüpfen und sich direkt ein Bild von den wirtschaftlichen Bedingungen machen.

Die Firmamentarangeering GmbH aus Salem mit ihrem Geschäftsführer Dr. Hans-Jürgen Schmidt war bereits zum zweiten Mal in den Emiraten und sieht nach dem Start mit kPLANING und GIC als Kompetenzpartner der weiteren erfolgreichen Auslandsvermarktung entgegen. Beigetet wurden er und die weiteren Unternehmer von Ursula Rimmel-Konzelmann, Geschäftsführerin von kPLANING&PROJECTS aus Meersburg. Als Regionalleiterin vom Bodensee für den Verband deutscher Unternehmerinnen (VDU) und Country Delegate für die Vereinigten Arabischen Emirate war es auch für sie bereits die zweite Unternehmerrreise nach Dubai. Die Prognose der Meersburger Unternehmerin: „In fünf Jahren wird

Dubai eine weltweite Drehscheibe sein. Es ist ein Fach und vorstellbar, was hier zur Zeit entsteht."

Und tatsächlich, die Emiraten sind von ungeheurer Dynamik geprägt: Ein Stück Wüste wird zur Logistik-Oase, denn im Emirat Dubai wird einer der größten Logistik Hubs weltweit entstehen. Keimzellen sind die Dubai Logistik City und ein riesiger Frachtflughafen.

Weitere Mega-Projekte wie Burj Dubai, das höchste Gebäude der Welt, oder Dubai Waterfront, eine Stadt aus künstlich angelegten Inseln mit Häfen, Luxus-hotels, Villen und einem Unterwasserhotel für später einmal 750.000 Einwohner, befinden sich bereits in der Umsetzung. In Planung sind zahlreiche weitere Projekte, etwa der Wild Wadi Waterpark, das World Land und das Dubai World Trade Center.

In der Welt der Superlative bietet das German Innovation Center in Dubai deutschen Unternehmen ideale (Start-)Bedingungen. Anlaufstelle für die Unternehmen und offizieller Kooperationspartner des GIC in Baden-Württemberg, Österreich und der Schweiz ist KPLANING&PROJECTS. Ursula Rimmele-Konzelmann: „Wir beraten Unternehmen über alle Möglichkeiten, die sich in den Vereinigten Arabischen Emiraten bieten.“ Für Unternehmen sind besonders die modernen Freihandelszonen interessant. Niedrige Importzölle, rechtliche Sicherheit, modernste Infrastruktur und eine Währung, die fest an den Dollar gekoppelt ist, minimieren zusammen mit dem wirtschaftlichen Wachstum das Investitionsrisiko.

So häufigen sich denn auch zahlreiche Anfragen auf dem Schreibtisch der Meersburger Unternehmerrin. Ihr Fazit: „Ich freue mich darüber, das schafft auch neue Arbeitsplätze in Deutschland.“ Nach der Sommerpause werden einmal im Monat Sprechtag für interessierte Unternehmen eingerichtet.

Mehr über Niederlassungen, Kooperationen und Geschäftsanbahnungen in den Vereinigten Arabischen Emiraten erfahren Interessierte direkt bei: KPLANING&PROJECTS, Tel. 07532/49 55-44, info@kplaning.de oder über die WFG-West, Tel. 07553/82 76 82, info@wfg-west.de.

Die nächsten Unternehmerreisen finden statt, vom 16. bis 19.06.2006 und vom 15. bis 18.09.2006.

Pressekontakt:

Wirtschaftsförderungsgesellschaft
westlicher BodenseembH
Iris Geber Bodenseestraße 121
D-88682 Salem
Telefon: 07553/82 76 82
Telefax: 07553/8 27 99 90
Mail: info@wfg-west.de
Web: www.wfg-west.de

textbar

Büro für Medien Dienste
Silva Schlei der / Jürgen Baltes
Goldbacher Straße 8
D-88662 Überlingen
Telefon: 07551/9 49 96-30 / -28
Telefax: 07551/9 49 96-29
Mail: wfg@textbar.de
Web: www.textbar.de



INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT



Sozialstation Überlingen e. V.

Einladung zu unserer Mitgliederversammlung am
Dienstag, dem 23. Mai 2006,

um 20.00 Uhr, in das Pfarrzentrum St. Nikolaus am Münsterplatz.

Tagesordnung:

- Top 1 Begrüßung
- Top 2 Bericht über das Geschäftsjahr 2005
- Top 3 Jahresabschluss 2005 mit Prüfungsbericht
- Top 4 Beschluss über
 - a) Genehmigung des Jahresabschlusses 2005
 - b) Entlastung des Vorstandes
- Top 5 Haushaltsplan 2006 mit Stellenplan
- Top 6 Wahl des Vorstandes
- Top 7 Hausnotruf-Dienst, ein neues Angebot der SST
- Top 8 Verschiedenes

Die Mitglieder/Trägervertreter und interessierte Bürger sind recht herzlich eingeladen.

Hansjörg Weber
Vorsitzender

Stadtmusik Stockach

Frühjahrskonzert

Am Samstag, 13. Mai, laden die Musikerinnen und Musiker der Stadtmusik Stockach zum Frühjahrskonzert in die Jahnhalle ein. Unter der künstlerischen Leitung von Musikdirektor Helmut Hubov führen sie Werke unter dem Programmnamen „Tänze und Volkslieder“ auf, in denen fernöstliche, amerikanische, mexikanische sowie irische traditionelle Weisen von zeitgenössischen Komponisten zu kulturellen Klangbildern stilisiert wurden. Zu Beginn des Abends werden die beiden Werke zu hören sein, mit denen die Stadtmusik am Samstag, 20. Mai, beim Landesmusikfest in Villingen punkten will: dem Pflichtstück „Jalan-Jalan“ von Shi'ya Ta ka has hi, das Bali, die Insel der Götter und seine Musik beschreibt und das Wahlstück „La Fies ta Mexicana“ von Dr. Owen Reed.

Auch die weiteren Werke haben sämtlich traditionelle Wurzeln: Auf der keltischen Kultur gründet sich die „Suite on Celtic Folk Songs“ des Japaners Tomohiro Tatabe. In seiner Komposition „Shenandoah“ greift der amerikanische Komponist Frank Ticheli auf einen alten Folksong zurück, der die Liebesfrühen Siedler zu einer indischen Frau erzählt. In seinem

Werk „Japanese Tune“ verwenden der japanische Komponist Soichi Konagaya traditionelle japanische Harmonien und die „Variations on a Korean Folksong“ von John Barmest Chan ce basieren auf dem koreanischen Lied „Ah-dee-dong“.

Frühjahrskonzert der Stadtmusik Stockach, Samstag, 13. Mai 06, 20.00 Uhr, Jahnhalle Stockach
AK 10,- Euro / 9,- Euro; VVK 9,- Euro / 8,- Euro; Vorverkauf im Alten Forstamt

Hasler-Cup 2006 - die Ergebnisse

Vom 28. bis 30. April 2006 wurde zur Saisonöffnung traditionell der Hasler-Cup ausgetragen. Aufgrund der hervorragenden Beteiligung waren insgesamt 7 Konkurrenten ausgetragen, wobei bis auf das Herren-Doppel UHU (unter Hundert) alle Finals ausgetragen werden konnten. Nachspannen und teilweise hart umkämpften Spielen ergaben sich folgende Endspielpaarungen:

Damen:

Vinia Tepel - Lorena Roschmann 6:2 / 6:1

Herren:

Julian Grieser - Alexander Zocher 6:2 / 6:3

Herren 45 +:

Klaus Wurm - Helmut Herzog 6:3 / 6:4

Herren 60 +:

Werner Stegen - Jochen Bretzke 7:5 / 6:4

Damen-Doppel:

Susan Weber/Vinia Tepel - Margit Renner/Edeltraud Grömminger 6:3 / 3:6 / 7:6

Herren-Doppel ÜHU (über Hundert):

Karl Hepp/Wilfried Roschmann - Jochen Bretzke/Harald Deutschmann 6:4 / 6:4

Allen Sie gern noch mals herzlichen Glückwunsch. Außer dem sollte die hohe Qualität der Sandplätze nicht in Vergessenheit geraten. Des halb gilt ein besonderer Dank unserm Platzwart Peter Jans mit seinem gesamten Team.

Heimspiele am nächsten Wochenende

Am kommenden Wochenende finden folgende Heimspiele unserer aktiven Mannschaften statt:

Sams tag, den 13. Mai 2006:

Junioren U 18 gegen TC Berntingen um 9.30 Uhr

Herren 60 gegen TC Allensbach um 14.00 Uhr

Sonn tag, den 14. Mai 2006:

Herren gegen TC Allensbach um 9.30 Uhr
Damen gegen TC Unterkirnach um 9.30

An diesem Sonntag sind ab 9.00 Uhr alle Plätze unserer Tennisanlage belegt.

Tennis für jedermann - Bewegungsaktive Erholung

Im Rahmen einer Kooperation zwischen dem Tennisclub Bodman-Ludwigshafen und der Tennisakademie Stockach, bieten wir in dieser Saison die Möglichkeit, auf unserer Tennisanlage Trainerstunden bei

einem professionellen Tennistrainer zu buchen.

Diese Angebots gilt sowohl für Anfänger, als auch für fortgeschrittene Tennisspieler. Die Trainerstunden können auch in Gruppen absolviert werden. Eine Mitgliedschaft im Tennisclub Bodman-Ludwigshafen ist keine Verpflichtung.

Diese Aktion findet wöchentlich freitags, von 18.30 - 20.30 Uhr, auf Platz 5 unserer Tennisanlage statt. Interessierte werden gebeten, die entsprechenden Buchungen bei der Tennisakademie unter der Telefon-Nr. 0172/650 69 02 selbst vorzunehmen. Ihr Ansprechpartner bei der Tennisakademie Stockach ist Herr Fritz Metterhauer, von welchem Sie auch nähere Informationen zum genauen Ablauf erhalten.

Wir hoffen, dass Sie von diesem Angebot regen Gebrauch machen und sich in diesem Zusammenhang von der Qualität unserer Clubanlage überzeugen.

Weitere aktuelle Informationen erhalten Sie im Internet unter www.tc-bodman-ludwigshafen.de.

Henrik Wengert
1. Vorsitzender

Volksbühne Konstanz e. V. St. Gallen

Liebe Volksbühnemitglieder,
am Sonntag, dem 21. Mai 2006, fahren wir zur letzten Theatervorstellung dieser Saison nach St. Gallen. Aufgeführt wird "Dona Francis qui ta" eine Oper von A. Vives/Zar zuela. Falls jemand verhin dert ist, sollten Sie sich selbst um eine Ersatzperson bemühen.

Abfahrtszeit ist in Heiligenberg um 11.30 Uhr am Parkplatz Sennereschläge, in Steigen 11.32 Uhr

Beuren 11.34 Uhr

Steinenberg 11.35 Uhr

Leustetten 11.37 Uhr

Frickingen 11.40 Uhr

Altheim 11.44 Uhr

anden jeweils bekannten Bushaltestellen.

Weitete Haltestellen:

- Überlingen Industriegebiet

- Sipplingen Haltestelle Ost

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Auskunft gibt Ihnen gerne:

Frau Ruth Thiel, Sipplingen,

unter Tel. 07551/72 17 oder

Frau Gerda Kast, Heiligenberg,

unter Tel. 07554/9 71 33

Hallo, Hobbykünstler!

Wir möchten in diesem Jahr wieder auf unsere große Hobbykunst-Ausstellung hinweisen. Unsere Ausstellung findet am Samstag, dem 28. Oktober 2006 und Sonntag, dem 29. Oktober 2006, in der Grund- und Hauptschule Stockach (GHWS) statt. Ein persönliches Treffen der Hobbyaussteller findet am Donners-

tag, dem 31. August 2006, im Gasthaus „Bohl“ in Stockach, Hauptstraße 41, um 19.00 Uhr, statt. Es wird eine Gebühr von 12,- Euro erhoben.

Wenn Sie Ihr Hobby präsentieren möchten, dann melden Sie sich bei uns:

Frau Christel Neumann, Stockach,
Tel.-Nr. 07771/92 16 07

Frau Jutta Löffler, Stockach, Tel.-Nr. 07771/53 02

Anmeldungen werden bis 30. September 2006 angenommen.



Evangelische Kirchengemeinde

mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen u. Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:

mittwochs, von 9.00-12.00 Uhr und

freitags, von 8.00-13.00 Uhr

07773/55 88, Fax 07773/79 19

e-mail: ek-ludwigshafen@t-online.de

Homepage: www.ek-ludwigshafen.de

Freitag, 12. Mai

15.00 Uhr Jungschargruppe 2 (9 - 14 Jahre) trifft sich im Jugendraum in Ludwigshafen

18.45 Uhr Konfi-Chor im Johannes-Hüglin-Saal in Ludwigshafen

Sams tag, 13. Mai

17.00 Uhr Konfirmanden nachtreffen rund um die Christuskirche in Ludwigshafen bis Sonntag ca. 11.00 Uhr

19.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Wahlwies (Pfarrer Boch)

Sonn tag, 14. Mai

09.15 Uhr Gottesdienst in Ludwigshafen mit Taufer von Maja Futer (Pfarrer Boch)

10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Sipplingen (Pfarrer Boch)

Mon tag, 15. Mai

17.45 Uhr Probe Posauenenchor

20.00 Uhr Probe des Singkreises in Sipplingen

Diens tag, 16. Mai

09.00 Uhr Spielgruppe im Gemeindeaal in Sipplingen

14.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Seniorenhotel "Löwen"

15.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Haus "Silberdistel"

16.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in der Seniorenresidenz "Wilhelmine"

19.30 Uhr Tai zé-Singen in Ludwigshafen zum Kennenlernen der Gesänge

20.30 Uhr Abendandacht mit Gesängen aus Tai zé in der Christuskirche in Ludwigshafen

Mitt woch, 17. Mai

10.30 Uhr Babygruppe im Jugendraum in Ludwigshafen

15.00 Uhr Frauenkreis in Ludwigshafen mit Fahrten aus allen Orten

19.30 Uhr Sitzung des Kirchengemeinderates

Donners tag, 18. Mai

08.15 Uhr Morgenlob in der Johanneskirche in Wahlwies

09.00 Uhr Spielgruppe im Gemeindeaal in Sipplingen

09.30 Uhr Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen

Frei tag, 19. Mai

16.00 Uhr Start BezirksJungschartag in Ludwigshafen Ende Samstag 16.00 Uhr

18.45 Uhr Konfi-Chor

Sonn tag, 21. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Ludwigshafen (Prädikantin Frost)

10.00 Uhr Kindergottesdienst in der Kinderkapelle

18.00 Uhr Führung in die musikalische Welt Bodmans: Orchestrions und Welte-Mignon-Klavier - Treffpunkt für Fahr

gemeinschaften ist die Christuskirche in Ludwigshafen

Musikalische Führungen und Musikprojekt 55 plus

Unter der Leitung von Frau Heide Kletschke startet im Herbst 2006 das Musikprojekt 55 plus. Angesprochen sind aktive Männer und Frauen ab ca. 55 Jahren, die sich gerne auf die Weite der Musik einlassen möchten. Je nach Interesse wird selbstmusiziert werden oder es finden gemeinsame Fahrten zu Musicals und Konzerten statt. Musikalische Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Zum unverbindlichen Kennenlernen findet am 21. Mai eine Führung in die musikalische Welt Bodmans statt. Dort befindet sich eine Privat Sammlung von Orchestrions und einem Welte-Mignon-Klavier. Alle Interessierten sind hier zu herzlich eingeladen, für Rückfragen steht Frau Kletschke unter Tel. 07773/92 03 90 gerne zur Verfügung.

Der Wochenspruch:

„Sorget dem Herrn ein neues Lied, denn er tut Wunder!“
Psalm 98, 1

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden

Ihr Dirk Boch, Pfarrer

Seelsorgeeinheit Sipplingen



mit den Gemeinden

St. Pelagius, Bonndorf

St. Bartholomäus, Hödingen

St. Peter und Paul, Nesselwangen

St. Martin, Sipplingen

**Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestraße 38,
78354 Sipplingen, Tel. 07551/6 32 20**

Pfarrbüro Seestraße 38,

78354 Sipplingen

Tel. 07551/6 32 20, Fax -/6 06 36, Mail:
pfarramt.sipplingen@t-online.de

Öffnungszeiten

Diens tag bis Frei tag

von 10.00 bis 12.00 Uhr und

Pfarrbüro:

Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr
Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha
(wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):

mittwochs

ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen
donnerstags

ab 11.00 Uhr Pfarrschemene Nesselwan gen
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen
ab 17.00 Uhr in der Saalstr. 10 Bonn dorf

Gottesdienste in den Gemeinden Mai 2006

Mittwoch, 10.

Sankt Bartholomäus Hödingen
19.30 Uhr Maiandacht und Kollektofe. Mai-
altar

Donnerstag, 11.

Sankt Martin Sipplingen
18.30 Uhr Rosenkranz
- ENT FÄLLT -

Samstag, 13.

Sankt Martin Sipplingen
18.00 Uhr Rosenkranz
18.30 Uhr Heilige Messe
(Marie Widenhorn und verst. Angehörige;
Familien Widenhorn/Zimmermann; Wolf-
gang und Melitta Stengele; Ernst Schir-
meister und verst. Angehörige;
Karl-Ferdinand, Cäcil und Claudia Beirer)

Sonntag, 14.

Sankt Bartholomäus Hödingen
Familiengottesdienst zum Muttertag und
Kuchenverkauf der Minis

Montag, 15.

Sankt Bartholomäus Hödingen
19.30 Uhr Maiandacht

Diens tag, 16.

Sankt Martin Sipplingen
18.30 Uhr Maiandacht
gestaltet von der Kolpingsfamilie

Donnerstag, 18.

Sankt Martin Sipplingen
17.00 Uhr Maiandacht für Kin der
18.30 Uhr Gemeindefestmesse der Frau-
en zum Marienmonat

(Antonie Pährisch; armen Seelen; Hl. Jo-
sef; Hl. Antonius; Sr. Ulrika; Anna Schäfer;
Josef und Maria Märte; Lothar, Gott hard u.
Bruno Grieser und Anverwandte; Heinz
Schrüter; Hermann Regenscheid und
verst. Angehörige)

Nachrichten aus unserer Kirchengemeinde - Gruppen, Kreise und Veranstaltungen -

Aus dem Kirchenchor:

10. und 17. Mai 2006
Chorprobe im Pfarrheim

Laudatosi

18. Mai 2006
20.00 Uhr Chorprobe im Pfarrheim

NET-Gruppe

11. Mai 2006
Gruppenstunde im Pfarrheim

Wilde Kletterer:

Wir treffen uns am Samstag, dem 13. Mai
06, um 9.00 Uhr, bei Klaus Stieglitz.

Ministranten

Liebe Erstkommunikanten,
wer von euch hat Interesse in unserer Ge-
meinschaft der Ministranten mitzuma-
chen?

Wir treffen uns am Donnerstag, dem 11.
Mai 2006, um 17.00 Uhr, im Pfarrheim
Sipplingen zu unserer ersten Gruppen-
stunde. Ich freue mich auf euch.
Bea Schlicht.

Aufruf zu Fronleichnam

Liebe Gemeindeglieder,
am 15. Juni 2006 wird wieder das
Fronleichnamfest in unserer Ge-
meinde gefeiert. Traditionell ist es ei-
nes der höchsten kirchlichen Feste im
Jahr und eines der schönsten Kul-
turbeiträge in unserem Dorf. Auch ist
das Fronleichnamfest weit über un-
sere Gemeindegrenze hinaus be-
kannt. Besondere Wertschätzung ge-
bührt denjenigen Mitbürgerinnen und
Mitbürgern, die sich einbringen und
sich die Zeit nehmen, für die Vor-
bereitung und Ausföhrung des Blu-
mentepiches und der Prozessionsaltäre.
Doch in diesem Jahr ist ein durchgän-
giger Blumentepich nicht gewährleistet.
**Wir brauchen und suchen drin-
gend zusätzliche engagierte Leute
aus dem Dorf, die tatkräftig mit wir-
ken. Blumenspenden sind eben-
falls herzlich willkommen.**

Bitte melden Sie sich im Pfarrbüro,
Tel. 6 32 20 oder bei der Gemein-
deverwaltung, Tel. 80 96-0.



DIE VEREINE
BERICHTEN



DEUTSCHE LEBENS-
RETTUNGSGESELLSCHAFT

Ortsgruppe Sipplingen

JUGENDSCHWIMMEN IN SALEM

Am Donnerstag, 11.05.2006, findet das
Jugendschwimmtraining im Hallenbad
Saalem statt.

**Abfahrt an der Turn- und Festhalle um
18.15 Uhr.**

Das Jugendleiterteam

KINDERSCHWIMMKURS

Die letzte Stunde des Schwimmkurses
2006 findet am Sonntag, 14.05.2006, im
Hallenbad Stockach statt. In dieser
Schwimmstunde werden auch die ersten
Prüfungen das „Seepferchen“ abge-
nommen

Abfahrt an der Turn- und Festhalle um
9.30 Uhr.



Fastnachtsgesellschaft
SIPPLINGEN e.V.

Einladung zur Vorstandssitzung!

Termin: **Donnerstag, den 18.05.2006**

Wo: **Gasthaus Adler**

Beginn: **20.30 Uhr**

Tagesordnung:

- 1-Aktuelles
2. Stand der Vorbereitung unserer Jubiläums 2007 "100 Jahre Fastnachtsgesellschaft Sipplingen"
3. Organisation und Durchführung des Jubiläums
4. Verschiedenes

Die Anwesenheit der vollzähligen Vor-
standsgesellschaft ist vor dem Jubiläum ganz be-
sonders wichtig!!!

Mit herzlichem Gruß

Willi Schirmeister

Präsident

Achtung Heimatlieder- sängerbund!

Wir treffen uns am Samstag, dem 20. Mai
2006, um 20.00 Uhr, im Gasthaus Linde.



FREIWILLIGE FEUERWEHR
SIPPLINGEN

Für den 2. Zug findet am Freitag,
12.05.2006 die nächste Probe statt.
Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Geräte-
haus.

Jugendfeuerwehr Sipplingen

Der nächste Übungsabend findet am Mitt-
woch, 10.05.2006 statt. Treffpunkt ist um
18.30 Uhr am Gerätehaus in Arbeitsklei-
dung.

Um vollzählige Teilnahme wird gebeten,
da im Anschluss noch eine Besprechung
für den bevorstehenden Ausflug ins Ra-
vensburger Spieleland stattfindet.



GESANGVEREIN
HOHENFELS/SIPPLINGEN

Gesangverein-Konzert

Ganz herzlich laden wir zu unserem Kon-
zert am Samstagabend (13. Mai 06) 20.00
Uhr in die Turn- und Festhalle Sipplingen
ein.

Im Mozart- und Schumannjahr haben wir das Konzert unter das Mot to „Liebesperlen und Mozartkugeln“ gestellt.

Wir weisen besonders darauf hin, dass unterschiedliche Formationen auftreten werden. Zum ersten Mal wird „Sing and Swing“ da sein, der im November gebildet wurde. Der gemischte Chor und ein Männerquartett werden vertreten sein wie die Solisten Hildegard Rüb samer (Sopran), Gerhard Rimmele (Tenor) und Friedbert Beier (Bass). Die Gesamtleitung hat Amrei Minigo, die Dirigentin des Gesangsvereins.

Die Akteure freuen sich auf das Konzert und hoffen Ihr Interesse zu finden.

OFFENER JUGENDTREFF SIPPLINGEN

Freitag, 12.05.06

Wanderung nach Ludwigshafen zum Eis-Essen. Treffpunkt um 18.00 Uhr bei der Erlebniswelt. Rückkehr um ca. 20.00 Uhr.

Bei schlechtem Wetter treffen wir uns zum Kugeln in der Linde.
Bea und Christine

Freitag, 19.05.06 18.00 Uhr

Grill fe te beim No. 1. Bitte Euro 1,00 für Essen und Getränke mitbringen.
Andreas, Bea, Birgit, Christine und Tamar

Wir freuen uns auf euch!!

Das Jugendtreff-Team



Vorstandssitzung:

Am Donnerstag, 11.05., findet um 20.00 Uhr im Clubhaus eine Vorstandssitzung statt.

Ich bitte um Beachtung.

Eine schriftliche Einladung erfolgt nicht.

Dorfmeisterschaft:

Am Samstag, dem 10. Juni, wollen wir wieder eine Dorfmeisterschaft für Fußballmannschaften ausrichten. Meldeschluss ist der 29.05.2006

Regelauszug:

Eine Mannschaft besteht aus 5 Feldspielern, 1 Torwart und 3 Ersatzspielern.

Es dürfen pro Mannschaft höchstens 2 aktive Spieler eingesetzt werden. Das Mindestalter soll 16 Jahre (Jahrgang 1990) sein.

Interessierte Vereine, Clubs oder Gruppen melden sich bitte bei Gerhard Kern, Seestraße 12, Tel. 1598 o. Beate Gamper, Am Schalenberg, Tel. 6 41 10.

Die Vertreter der Mannschaften treffen sich dann am Montag, dem 29. Mai, um

20.00 Uhr im Clubhaus zur Vorbereitungsbesprechung für die Saison.

Gerhard Kern 1. Vorstand

Zeltlager 2006

Wir erinneren hiermit noch mal an den Anmeldetermin für das diesjährige Zeltlager vom 05.08.2006 - 13.08.2006.

Anmeldung am Freitag, dem 12.05.2006, von 19.30 - 20.00 Uhr im Vorraum der Turn- und Festhalle.

Die Lagergruppe des TSV Sipplingen

SG Sipplingen-Hödingen

Ergebnisse der letzten Spiele:

RSV Hag nau - SG SH I, 0:1 (0:1)

Tor: P. Polli na

Spvgg. F.A.L. II - SG SH I, 0:3 (0:0)

Tore: 1:0 P. Polli na, 2:0 C. May er, 3:0 D. Brehm

SV Deg gen hausertal II -

SG SH II, 2:3 (0:3)

Tore: 0:1 H. Schir meis ter, 0:2 u. 0:3 R. Keda k

Kampf und Kampf

Mit einer starken kämpferischen Leistung konnte unsere 1. Mannschaft einen knappen aber verdienten Sieg gegen den RSV Hag nau erzielen. Obwohl wir schon nach wenigen Minuten durch einen Platzverweis in Unterzahl gerieten, war unsere Mannschaft während der ganzen Partie klar überlegen und die Zuschauer sahen ein Spiel auf ein Tor. Auch ein von uns nicht verwertete Elfmeter brachte unsere Mannschaft nicht aus dem Konzept und schließlich fiel die verdiente Führung. Nach einer gelb-roten Karte kurz vor der Halbzeit musste noch mal einer unserer Spieler zum Duschen gehen. Die Platzherren konnten dies alles nicht ausnutzen, verzeichneten lediglich eine "echte" Torchance. So verlief das Spiel auch in der 2. Hälfte in eine Richtung und der Sieg war mehr als verdient.

Weiterer Sieg

Auch gegen die 2. Garde der Spvgg. F.A.L. konnte unsere Mannschaft einen Sieg verzeichnen. Den besseren Start hatten allerdings die Gegner, die schon nach wenigen Minuten eine Großchance zu verzeichnen hatten. Danach kamen wir die Partie besser in den Griff, allerdings ohne einen Treffer erzielen zu können. Erst nach dem Seitenwechsel fiel unser Führungstreffer und mit dem 2. Tor war die Partie so gut wie entschieden. In der Schlussphase hatte unsere Mannschaft noch weitere, gute Chancen, aber es wurde lediglich noch ein Treffer erzielt.

Ebenfallsgewonnen

Unsere 2. Mannschaft konnte am Wochenende ebenfalls mit 3 Punkten im Gepäck den Heimweg aus dem Deggenhausertal antreten. Nach unserem Führungstreffer konnten wir durch 2 weitere Tore unseren Vorsprung bis zur Halbzeit aus-

bauen. Erst in der 2. Hälfte bekamen die Gastgeber ihre Chance und sie erzielten schließlich den Anschluss. Den Sieg ließen wir uns bis zum Spielende trotz eines weiteren Treffens aber nicht mehr nehmen.

Am Sonntag, dem 14.05.2006 trifft unsere 1. Mannschaft im Spitzen spiel auf den Tabellenführer SV Deggenhausertal I. Anpfiff ist um 15.00 Uhr auf dem Sportgelände in Sipplingen.

Das Vorspiel bestreitet unsere 2. Mannschaft, um 10.30 Uhr gegen den SV Heiligenberg II.

Alle Ergebnisse und Neuigkeiten jetzt auch im Internet unter

www.sg-sipplingen-hoedingen.de



Kassenzahlen „letzte Chance“

Schwerstkranke Patienten können unter bestimmten Voraussetzungen von ihrer gesetzlichen Krankenversicherung die Kostenübernahme auch für nicht anerkannte Heilmethoden verlangen. Dies ist der Tenor einer Entscheidung des Bundesverfassungsgerichts vom Dezember 2005 (Az: 1 BvR 347/98). Mit ihrem Beschluss hatten die obersten deutschen Richter der Beschwerde eines an einer seltenen Muskelkrankheit leidenden Jugendlichen stattgegeben. Die Krankenkassen müssten bei lebensbedrohlichen Krankheiten auch für nicht anerkannte Alternativmethoden zahlen, wenn eine begründete Aussicht auf Heilung oder Linderung bestehe und eine anerkannte Standardtherapie nicht zur Verfügung stehe. Die Karlsruhe Richter hatten damals von der „nicht ganz fern liegenden Aussicht“ auf Heilung oder Linderung gesprochen. Mit ihren Urteilen (Az: B 1 KR 7/05 R, 12/04 R und 12/05 R) zogen die Richter des Kasseler Bundessozialgerichts jetzt nach. Danach müssen Krankenkassen schwerstkranken Menschen alternative Arzneimittel erstatten, wenn diese die nicht ganz fern liegende Aussicht auf Heilung oder Linderung begründen und keine anderen Medikamente zur Verfügung stehen.



Unser Hüttenfest am 1. Mai ein voller Erfolg!

Wunderschönes Frühlingswetter lockte sonnenhungrige Wanderer aus nah und fern hin aus ins helle Grün und die erwachende Blumenpracht. Sich wie der draußen frei bewegen können, dem Zwischern der Vögel lauschen, zusammen

fröhlich sein und nach der geplanten Wanderung ein Ziel haben, das lockt aus den Winterstuben.

Wen wundert's da, dass Grillwürste und der ein oder andere Salat in dem munteren Betrieb in und um die Wanderhütte nach dem großen Ansturm schon mal knapp wurden. Es schmeckte auch zu lecker! Und für Nachschub sorgten unsere fleißigen Helfer.

Anerkennend und aufmunternd den Getränken war je doch kein Mangel.

Während so manche Freundschaft im geselligen Kreis wieder aufgefrischt wurde, hatten auch die Kinder - und nicht nur diese - großen Spaß mit Scheitlach, Topsi und Blümchen, den drei Ponys der Reit-Therapiekühe.

Und dann das hervorragende Kuchen-Büfett! Besonderen Dank an die Spenderrinnen für die meisterhaften Torten. Bis zum letzten Stück wurden sie verschmaust. Auch unserem Bürgermeister hat's geschmeckt!

GB

Jetzt, Sonntag 14. Mai, wird gewandert. Wir laden zu einer gemütlichen Maiwanderung nach Hödingen ein. Treffpunkt 14.00 Uhr am Hänselebrunnen. Führung der Wanderung

Maria Biller



YACHTCLUB
SIPPLINGEN

Clubregatta und Auftakt

Am Samstag, 13.5., findet ab 11.00 Uhr die jährliche Clubregatta des YCSi statt. Jeder kann mitmachen!

Für Getränke und Verpflegung ist reichlich gesorgt.

Zur Siegerehrung abends und zum Saisonauftakt mit Tanz laden wir alle Clubmitglieder und Freunde des YCSi in den Klostergasthof Adler herzlich ein. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Vorstand YCSi



für Ihre Werbung:

Ihr Amts- Info-
und Mitteilungsblatt

**primo
verlag**

Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter

Meßkircher Straße 45, 78333 STOCKACH
Telefon 07771/93 17 - 11, Telefax 07771/93 17 - 40
e-mail: anzeigen@primo-stockach.de
Internet: www.primo-stockach.de